

# SEMANARIO DE LA ISLA DE MENORCA,

Del Domingo 18 de Agosto de 1811.

San Joaquin Padre de Nuestra Señora.

Sale el sol á las 5 h. 15 m.; y se pone á las 6 h. 45 m.

## CONVERSACION DE UN MAHONES CON UN QUAKERO.

*Parturient montes, nascetur ridiculus mus.*

*El Mahones:* = Quisiera preguntar á Vmd. si ha leído el Semanario de Mahón del 4 de este.

*El Quakero:* = No léo gazetas, diarios, pamfeletes, ni entiendo lo que significa *Semanario*.

*El M:* = Es muy extraño que un sujeto tan instruido como Vmd. no quiera saber lo que se pasa en la Europa, y particularmente en España, Teatro de la guerra de tres años á esta parte. En quanto á la voz *Semanario*, es una Gazeta que sale cada semana en esta Ciudad, que repite lo que dicen los papeles publicos, y en defecto de noticias, nos emboca Capítulos de política, ú otros asuntos.

*El Q:* = Aborresco la guerra y quanto tiene relación con ella; poco credito doy á los que mandan las operaciones militares sin aquel patriotismo que es devido, y menos creo á los Diaristas que para vender mejor, suorviatan, adulan y lisonjean los oidos de sus lectores: se deve juzgar del mal, ó buen éxito de una campaña, por los sucesos y no por los dichos: tanto se ha escrito sobre la politica, que presumo que su Diarista no hará mas que copiar lo que otros han dicho antes; y asi mas vale vivir en la ignorancia.



*El M.* = El Capitulo de Politica, inserto en el Semanario del dia 4, es una grosera critica de nuestras costumbres, es un papel impolitico, desvergonzado, cuyo Autor, al abrigo de algunas palabras altisonantes, y repetidas en mil partes, nos profetisa, si no nos enmendamos, la total destruccion de nuestra pequeña Republica: el pueblo se ha alterado y conmovido con esto; se busca al Profeta politico para ajustarle su Cuenta, y antes de que suceda alguna desgracia, en nombre de todos los mahonésés, suplico á Vmd. me honre con sus consejos.

*El Q.* = Leamos el papel = *Politica* = sobre el estado actual de Mahón. = El fundamento ó principio del pamflet, es falso y erróneo; los pueblos civilizados no pueden gobernarse ni dirigirse por la voz de la naturaleza: el hombre aislado que no tiene otra guía, no es un modelo para el que vive en Sociedad: el robo, la poligamia, la antropofagia &c. no son delitos en el primero; qualquiera de estos conduce al segundo al cadalso. En los pueblos libres se vén heroës y hombres virtuosos, se vén tambien en los países despoticos; en una palabra, el hombre libre, ó el esclavo que no se sujeta á las leyes, y las desconoce, es un monstruo que deve separarse de la Sociedad de que es miembro: si el Autor de este insulso papel no quizo decir mas que esto, no necesitaba imbochar las llamas, lavas y cenizas del Vesubio; el tono fraileesco del onzeno siglo es ridiculo en este: una Nacion sin costumbres y sin sujecion á las leyes jamas pudo existir: en todas partes ha havido, hay y habra buenos y malos; la suma de los primeros, aunque inferior en numero, contrabalancará siempre el poder de los segundos, tanta es la fuerza de la virtud; y asi en Mahón como en Pekin, en Londres como en el Japon, se hallará una masa de hombres con excelentes costumbres, otra con perversisimas, y otra con propension al bien ó al mal, segun las impresiones que reciva: de todo esto, Señor Mahonés, concluyo que este papel antipolitico no es mas que un faraga de voces descompasadas; el Autor quizo morder y no supo; y asi sosieguese Vmd. y diga de mi parte á sus conciudadanos que en la Pensilvania, mi patria, quando un Autor intenta en sus escritos perturbar la quietud publica, se le manda por castigo que vaya á predicar á los Iroqueses, que algunas veces gustan mas de su carne que de sus Sermones.



## FABULA.

**D**ichosos los tiempos en que hablaban los Animales; diganlo Fedro, Esopo, La Fontaine, Samaniega é Iriarte; però desde que las mugeres hablan tanto, y que los hombres escriben tantos disparates, han callado los primeros; no obstante sale de quando en quando algun abichucho, echando su quarto á espadas; y sino, oigase la fabula siguiente.

Un Burro cansado de rebusnar en su país, combencido que nadie es Profeta en su patria, proyectó viajar é ilustrar, con sus vastos conocimientos, las tierras y selvas por donde transitare; llegó al cabo de una corta navegacion á una Insula poblada de Monos, Ourang-Outans, Camellos, Elefantes y Leones: el nuevo huesped fué bien recibido; su gravedad, su tono, y su voz, aunque gutural, no disgustó á los Isleños, y á excepcion de los Monos que se burlaron de sus orejas, todos los demás quedaron prendados de sus modales; se diputó formalmente á un Ourang-Outan para darle la bienvenida, y se le dió por Compañero un Mico algo bufon; el Ourang, después de los primeros cumplidos y de haberle regalado una buena porcion de paja y cevada, le hizo varias preguntas relativas al país de su procedencia, y quizo saber que pito tocaba por allá, (los Isleños son naturalmente curiosos); yo soy, dixo el Asno, de una tierra favorecida de los Dioses; la inocencia, las buenas costumbres, la sabiduria reynan en ella, gracias á mi y á los de mi pelo, que desde nuestra tierna edad nos dedicamos á la felicidad de la patria y á su instruccion; prosiguió en alabarse, y el bueno del Diputado dió entero credito á las palabras del nuevo Doctor; al tiempo de despedirse, le dixo el Mico: Señor, si no fueran las orejas de su merced tan largas, su ocico tan puntiagudo, y su rabo tan indecente, seria á mis ojos, Burro de provecho; mas si Vmd. quiere hazer algun papel en esta Isla, le aconsejo de esconder lo que tanto nos ofende: al dia siguiente el Asno satisfecho del Ourang-Outan, y muy poco de las expresiones del Mico, después de haberse contemplado en las cristalinas aguas de una fuente, se combenció que el Animalito tenia alguna razon; que haze? esconde sus orejas y parte de su ocico baxo de una ancha capucha, y con este nuevo trage se presenta en una plaza á donde los Animales todos reunidos tomaban el



Sol, después de una frugal comida; empieza á rebusnar con el fin de despertar á los dormidos, se adelanta en medio de ellos, y con una voz de magisterio, les habla en estos terminos: " Jupiter  
 „ me encarga os diga que haveis olvidado *la voz magestuosa*  
 „ *de la naturaleza, y el santo imperio de las costumbres*; aun-  
 „ que es verdad que la libertad ha producido el heroismo en-  
 „ tre los Leones, y las virtudes en los Elefantes, todo lo ha-  
 „ veis perdido viviendo *sin leyes, y la libertad sin ellas es*  
 „ *como un Volcan terrible que no arroja de su seno brumador*  
 „ *sino lavas, cenizas destructoras y un humo insoportable*; de  
 „ *la licencia desenfrenada que usais en todas vuestras acciones*  
 „ no os ha de resultar sinó *la muerte de la libertad, la tira-*  
 „ *nia y las cadenas*; ya vuestros vicios os han enteramente  
 „ *cangrenado*, una muerte espantosa os aguarda, si no poneis  
 „ un pronto remedio a tantos males &c. &c.“; profirió el Burro su discurso con tanto calor, y rebusnó de tal manera que los Animales mas timidos, como los Monos, se escaparon todos amedrantados en los bosques, y no quedaron en el campo de batalla sinó los Leones y Elefantes; que es esto, dixo un Leon a sus Compañeros? que animal tan inmundo ha venido á perturbar nuestra tranquilidad? de que modo nos pàga la hospitalidad que le hemos dado? mi dictamen es que se hagan mil pedazos de su cuerpo; no, respondió sonriendose un prudente Elefante, no veis que es un Burro que ha hablado, no podiamos esperar de él otra cosa, debemos despreciar su discurso, solo si exìgir de él que en lo sucesivo sea algo mas prudente; asi se acordó y se le notificó; el Asno orgulloso de su primera produccion y satisfecho de haver espantado los Monos, lexos de enmendarse en otra que profirió, remachó de nuevo los clavos, les dixo que la caridad, la amistad y su obligacion le habian dictado las *poluidas* palabras que tanto les habian disgustado, que se mantenìa en lo dicho, y que de nuevo les repetia que su ruina total era inevitable, si no enmendaban su vida y acciones: enfadados se juntaron los Monos, y unanimes decretaron que desde luego se le devian cortar el rabo y las orejas; quedó encargado de la execucion de la Sentencia un terrible Ourang-Outan, y a pezar de las horribles voces del paciente se hizo la operacion.

(Se continuará si el Burro prosigue.)



## SEÑOR REDACTOR.

Muy Señor mio: El discurso que llena mas de la mitad del Periodico del 4 del corriente, y al que se há prestado el pomposo titulo de *Politica sobre el estado actual de Mahon*, ha sido el objeto de algunas conversaciones, y disputas, porque en todo País hay locos, tontos, y cuerdos.

Haviendo sido testigo pasivo de estas luchas, y considerando me dotado de toda la imparcialidad necesaria para que no se me tache de sospechoso en la materia, voy á manifestar á V. el resultado de mis observaciones, á fin de que por su conducto llegue al conocimiento de los interesados, y se sepa la opinion, concepto y lugar que se ha merecido el tal papel.

Todo escritor que aspira al agradecimiento publico, deve ante todo hacerse acreedor á ello, dedicando sus tareas literarias á beneficio del mismo publico de quien quiere captar la benevolencia y la gratitud, sin que deva por esto adular servilmente las pasiones, vicios, ó defectos que este tenga. Apartandose el escritor de esta senda, lexos de merecer el agradecimiento que pretende, se atrahe el desprecio de las personas sensatas.

El Autor del escrito en cuestion acostumbrado quizá á las licencias del pulpito, creyendo escribir de Estadística, nos encajó algunos retazos entresacados de aquellos sermones con que regalava algun rustico auditorio, y constante en su yerro, nos quiso persuadir en el siguiente semanario que la *felicidad de este Pueblo guió su pluma*, y que se le deve agradecer la intencion.

La insulsa critica que dirige contra la generalidad, mejor diré la totalidad siempre respetable de un Pueblo numeroso, ilustrado y digno de elogios por no pocas virtudes morales que le acompañan, y el descaro con que atribuye á todo un Publico unos vicios y defectos monstruosos, que si se abrigan en el corazon de alguno de sus naturales, lexos de ser el caracter nacional de los Mahoneses como lo sienta, son comunes á los viciosos de todos los Países, arguyen contra el mismo escritor, y constituyen calumnioso su escrito, sin que pueda valerle la laudable intencion que aparenta; *ita vir qui fraudu-*





*lenter nocet amico suo, et cum fuerit deprehensus, dicit ludens feci.* Prov. C. 26.

No me ocuparé en detallar las expresiones triviales y góticas, las ideas confusas, las contradicciones sin numero, las figuras retóricas mal expresadas y peor producidas, los conceptos y ratiocinios mal sentados é improbables de que hierven las 67 líneas no cabales de aquel escrito, por no juzgarlo acreedor á una refutación metódica, siendo mas que suficiente su lectura, para comprobación del antecedente juicio.

Lastima es Señor Redactor que se haya V. dexado seducir por las expresiones pomposas y retumbantes de *espectaculo, voz magestuosa de la naturaleza, imperio santo de las costumbres, la libertad que há producido en todos los tiempos el heroísmo y las virtudes, sin las cuales no puede haver ciudadanos, el amor de la libertad que arroja un humo insoportable y funesto, los causes que brotan desmoralización y otras infinitas de igual jaez, entre las que merece particular asiento la rica, brillante y hermosa comparacioncilla de la cangrena encubierta con trapos finos y bien tintos, la que tarde se manifestará, y su muerte será inevitable.*

Suplico á Vm. como amigo, como hombre sensato y como imparcial, se sirva en adelante escacearnos semejantes producciones que solo pueden redundar en descredito de su periodico y en desdoro de los ingenios de su País. = J. P. M.

#### NOTICIAS PARTICULARES DE MENORCA.

<i>Embarcaciones que han entrado en esta semana.</i>	De Alcudia en 9 dias, la javega del P. Antonio Covas mall. con leña.
El 11. De Denia en 5 dias, el javeque del P. José Bisquert val. con esparto.	De S. Feliu y Alcudia, en 11 dias, el laud del P. Nicolas Gorgoll cat. con carbon.
El 14. De S. Feliu en 13 dias, el laud del P. Antonio Mestres cat. en lastre.	Id. en 5 dias, el laud del P. Jayme Gorgoll cat. con corcho.
De Malgrat en 6 dias, el laud del P. José Turró catal. con madera.	De Cartagena en 10 dias, el Navio ingles Invencible Cap. Sr. Adams.
De Blanes en 7 dias, el laud del P. Francisco Rechac cat. con háros.	De Palafurgell en 2 dias, el laud del P. Antonio Roig cat. con carbon.





De Blanes en 2 dias, el laud del P. Serafin Gallard cat. en lastre,

Id. en 5 dias, la polacra del P. Bartolomé Gali cat. en lastre.

El 15. De Palma y su costa, en 6 dias, el laud del P. Mateo Coll mallor. con café y otros efectos.

De Alcudia en 2 dias, la javega del P. Jayme Moner mall. con leña.

El 16. De Alicante, en 9 dias, la bombardarda del P. Juan Reventos cat. en lastre.

De Lloret en 3 dias, el laud del P. Juan Vidal cat. en lastre.

De Malgrat en 3 dias, el laud del P. Jayme Garriga cat. con carbon.

Id. El canario del P. Pedro Turró cat. con carbon.

De Alcudia en 2 dias, el laud del P. Jayme Bosch mall. con vino, aguardiente y leña.

De Palamós en 3 dias, el laud del P. Raymundo Mataró cat. con corcho y háros.

De Palma y su costa en 6 dias, el laud del P. Guillermo Pujol mallorq. con legumbres, y otros efectos.

De Palma en 5 dias, el Navio de guerra Warspite Cap. Sr. Blackhood, con 110 prisioneros franceses.

Id. Un transporte con madera y 21 prisioneros.

Id. Uno con 156 Milicianos de Palma.

De la esquadra en 3 dias, el Navio de guerra ing. Temerario, al mando del Contra-Almirante Sr. Pígnore.

*Perdida.* El que hubiera hallado una aguja de oro, que se perdio desde la calle de Adnover asta la casa del Sr. Gobernador, sirvase entregarla al impresor, que dará medio Duro por el hallazgo.

## NOTICIAS DEL REYNO.

### PROVINCIA DE CUENCA.

*Utiel 17 de julio.*

Despues que el coronel Mina se apoderó del último comboy que iba á Francia, llenando de terror y espanto al célebre Massena y á sus camaradas en Vitoria, se dirigió con parte de sus fuerzas á la frontera de aquel imperio, sorprendió una multitud de cargas de algodón, aprisionando, ó matando á los conductores. Los franceses enfurecidos con tantos golpes han querido vengarlos, reuniendo hasta 150 hombres, que no cesan de perseguir al héroe de Navarra. Sabemos, que este ha sido



feliz en sus primeros encuentros, que iba desplegando aquella habilidad, que en iguales casos ha salvado la gloria y la vida de sus valientes tropas, y estamos persuadidos que la fortuna continuará sus favores á los que parece estar destinados á ser los primeros soldados del mundo.

*Alicante 28 de julio.*

Hemos recibido de Castilla la Vieja la plausible noticia de que el ejército combinado del poniente tiene su cuartel general en Leon hallandose el grueso en Salamanca y sus inmediaciones. Los enemigos despues de evacuar el reyno de Leon, y el principado de Asturias, se replégan á Burgos dexando libre la extensa y pingue porcion del territorio castellano que media entre su capital y Zamora. Todo indica que por aquella parte, tanto tiempo oprimida por los caribes de nuestro siglo, comienza á rayar la aurora de la suspirada libertad, y que sus moradores verdaderos Leones de la España, ofrecerán sus fornidos brazos para obrar de acuerdo con sus libertadores, y los inmensos recursos de un pais que no ha conocido la miseria despues de tres años de devastacion. (*Carta de uno de los principales empleados por la Junta Superior de Castilla.*)

*Alicante 30 de julio.*

Segun las noticias recibidas de varios puntos de la península, los franceses de las Castillas y Andalucías están agitadísimos presintiendo que el plan combinado entre los generales Wellington, Castaños, Blake y Ballesteros les va á ser muy opuesto á la ocupacion de dichas provincias; esperando por el contrario los infelices que gimen baxo el yugo y las insufribles faenas de la esclavitud vandala, que su resultado llegue á darles un dia de descanso y de consuelo. Castaños al frente de un ejército numeroso, obligando á que Marmont se repléque al centro de Castilla la Vieja: Wellington con 7000 hombres imponiendo á las huestes de Soult, y el embarque de Blake con 18 á 2000 que se cree venga á reforzar el tercer ejército y á mandarlo en gefe, parece presentar uno de los mas bellos sabios y profundos planes que se ha podido meditar para abatir el orgullo frances en el mediodia de la España.

*Mahón. En la imprenta de la viuda, é hijos de Fabregues.*